



Program Interreg V-A Republika Czeska – Polska
„Wzmocnienie bezpieczeństwa wspólnego pogranicza w rejonie Kotliny Jeleniogórskiej,
Gór Izerskich i Karkonoszy”
(nr CZ.11.1.23/0.0/0.0/16_023/0000905)

Załącznik Nr 2
do Zapytania ofertowego –
zaproszenia do złożenia oferty
(BZP.272.2.20.2018)

-projekt -

UMOWA NR ... /2018

zawarta w dniu 2018 r. pomiędzy Powiatem Jeleniogórskim z siedzibą przy ul. Kochanowskiego 10, 58-500 Jelenia Góra, posiadającym NIP 611-250-35-48, REGON 230821492, zwanym dalej ZAMAWIAJĄCYM, reprezentowanym przez:

1. Annę Koniecznyńską – Starostę Jeleniogórskiego,
2. Pawła Kwiatkowskiego – Wicestarostę Jeleniogórskiego,

przy kontrasygnacie Marii Wołodźko – Głównej Księgowej Starostwa Powiatowego, a z siedzibą:, zamieszkałym (jeśli dotyczy), posiadającym KRS (jeśli dotyczy), PESEL (jeśli dotyczy), NIP, REGON, zwanym dalej WYKONAWCĄ, reprezentowanym przez:

1. –,
2. –

Strony wspólnie ustalają, co następuje:

W wyniku przeprowadzonego postępowania w trybie zapytania ofertowego o wartości nieprzekraczającej równowartości 30.000 euro – na podstawie art. 4 pkt 8 ustawy z dnia 29 stycznia 2004 r. *Prawo zamówień publicznych* (Dz. U. z 2017 r. poz. 1579 z późn. zm.), a także zgodnie z § 6 *Regulaminu udzielania zamówień publicznych o wartości nieprzekraczającej wyrażonej w złotych równowartości kwoty 30.000 euro*, stanowiącego Załącznik do Zarządzenia Nr 30/2015 Starosty Jeleniogórskiego z dnia 6 sierpnia 2015 r. w sprawie wprowadzenia regulaminu udzielania zamówień publicznych o wartości nieprzekraczającej wyrażonej w złotych równowartości kwoty 30.000 euro (z późniejszymi zmianami), ZAMAWIAJĄCY zleca a WYKONAWCA przyjmuje do realizacji zamówienie pn.: **„Zabezpieczenie organizacji dwudniowego szkolenia z wyżywieniem i zakwaterowaniem”**.

§ 1

1. Przedmiotem umowy jest udostępnienie sali szkoleniowej, wyżywianie oraz zakwaterowanie podczas dwudniowego szkolenia pracowników administracji

Program Interreg V-A Republika Czeska – Polska

„Wzmocnienie bezpieczeństwa wspólnego pogranicza w rejonie Kotliny Jeleniogórskiej, Gór Izerskich i Karkonoszy”

(nr CZ.11.1.23/0.0/0.0/16_023/0000905)

samorządowej gmin przygranicznych Województwa Libereckiego i Powiatu Jeleniogórskiego, pracowników HZS w Libercu i Komendy Miejskiej Państwowej Straży Pożarnej w Jeleniej Górze oraz członków Ochotniczych Straży Pożarnych przygranicznych gmin Republiki Czeskiej i Powiatu Jeleniogórskiego - w ramach realizacji „Współpracy transgranicznej służb ratowniczych i zarządzania kryzysowego” z projektu pn. „**Wzmocnienie bezpieczeństwa wspólnego pogranicza w rejonie Kotliny Jeleniogórskiej, Gór Izerskich i Karkonoszy**” z Programu Interreg V-A Republika Czeska – Polska (nr CZ.11.1.23/0.0/0.0/16_023/0000905).

2. Miejsce szkolenia (sala szkoleniowa), wyżywienie i zakwaterowanie będą zorganizowane w jednym miejscu bez konieczności przemieszczania się uczestników szkolenia po terenie miasta Jelenia Góra lub danej miejscowości powiatu jeleniogórskiego.
3. Planowana liczba uczestników – 60 osób. W tym 30 uczestników ze strony Polskiej i 30 uczestników ze strony Republiki Czeskiej.
4. Ramowy plan szkolenia:
 - 1) 18 maja 2018 r. od godz. 10:00 do godz. 17:35 w tym przerwa obiadowa od godz. 13:40 do godz. 15:00;
 - 2) 19 maja 2018 r. od godz. 9:00 do godz. 12.30.
 - 3) przerwy kawowe wg bieżącej potrzeby uczestników szkolenia.
5. WYKONAWCA zapewni obiekt o standardzie w kategorii: Hotel minimum trzech gwiazdek z salą szkoleniową zlokalizowany na terenie powiatu jeleniogórskiego lub miasta Jelenia Góra z parkingiem na minimum 20 pojazdów darmowym dla uczestników dwudniowego szkolenia.
6. **WYMAGANIA DOTYCZĄCE SALI:**
 - 1) WYKONAWCA zapewni funkcjonalną salę szkoleniową, tj. wielkością dostosowaną do ilości osób biorących udział w szkoleniu, wyposażoną w niezbędne urządzenia multimedialne (w tym co najmniej: laptop, projektor i ekran) z łatwym dostępem do źródła prądu.
 - 2) Sala musi posiadać dostęp do światła dziennego (z możliwością zaciemnienia sali podczas prezentacji multimedialnej) oraz oświetlenia całodobowego umożliwiającego swobodne i bezpieczne dla wzroku czytanie.
 - 3) Krzesła dla uczestników szkolenia muszą posiadać oparcie i muszą być przystosowane do wzrostu dorosłego człowieka.
 - 4) Sala szkoleniowa musi być, w razie potrzeby, ogrzewana.
 - 5) Uczestnicy szkolenia będą mieć zapewniony swobodny dostęp do toalety.

7. WYMAGANIA DOTYCZĄCE WYŻYWIENIA:

WYKONAWCA zapewni wyżywienie dla wszystkich uczestników dwudniowego szkolenia, tj. dla łącznie 60 osób każdego dnia. Wyżywienie będzie realizowane w godzinach określonych w ust. 4 niniejszej umowy, z zastrzeżeniem możliwości zmiany ramowego programu szkolenia, a tym samym dostosowania godziny serwowania posiłku (obiadu) do bieżącej potrzeby uczestników szkolenia. WYKONAWCA zapewni sześćdziesięcioosobowej grupie:

Program Interreg V-A Republika Czeska – Polska

„Wzmocnienie bezpieczeństwa wspólnego pogranicza w rejonie Kotliny Jeleniogórskiej, Gór Izerskich i Karkonoszy”

(nr CZ.11.1.23/0.0/0.0/16_023/0000905)

- 1) w dniu 18 maja 2018 r (pierwszy dzień szkolenia):
 - a) obiad w formie bufetu lub serwowany. Dwudaniowy zestaw ciepłego posiłku dla jednej osoby musi zawierać co najmniej:
 - zupę (dwa rodzaje do wyboru, w tym jedna wegetariańska);
 - drugie danie (do wyboru 3 rodzaje, w tym jedno wegetariańskie) składające się z potrawy głównej (np. filet drobiowy), dodatków (np. ziemniaki, ryż, frytki) oraz surówki (np. typu colesław);
 - deser (do wyboru 3 rodzaje);
 - kawa lub herbata;
 - dwa rodzaje soków owocowych, woda gazowana i niegazowana (do wyboru).
 - b) kolację w formie bufetu lub serwowaną. Zestaw posiłku dla jednej osoby musi zawierać co najmniej:
 - trzy rodzaje wędlin w plastrach / zamiennie danie wegetariańskie (np. pasztet wegetariański, sałatka);
 - trzy rodzaje serów w plastrach;
 - danie na ciepło (do wyboru 4 rodzaje, w tym jedno wegetariańskie), np. pierogi, tarta, placki);
 - warzywa w plasterkach (np. pomidor, ogórek);
 - przekąski (cztery rodzaje, np. śledź, roladki z łososia);
 - deser (dwa rodzaje do wyboru), półmisek z owocami;
 - pieczywo;
 - masło;
 - kawa lub herbata;
 - dwa rodzaje soków owocowych, woda gazowana i niegazowana (do wyboru).
 - c) serwis kawowy w trakcie szkolenia zawierający co najmniej:
 - wodę mineralną gazowaną i niegazowaną;
 - dwa rodzaje soków owocowych;
 - herbatę czarną tradycyjną;
 - kawę;
 - mleczko do kawy;
 - cukier;
 - ciasto (do wyboru 2 rodzaje);
 - kruche drobne przekąski (słone lub słodkie, w tym np. herbatniki);
 - półmisek z owocami.
- 2) w dniu 19 maja 2018 r (drugi dzień szkolenia):
 - a) śniadanie w formie bufetu lub serwowane. Zestaw posiłku dla jednej osoby musi zawierać co najmniej:
 - trzy rodzaje wędlin w plastrach / zamiennie danie wegetariańskie (np. pasztet wegetariański, naleśniki, pancakes);
 - trzy rodzaje serów w plastrach;

Program Interreg V-A Republika Czeska – Polska

„Wzmocnienie bezpieczeństwa wspólnego pogranicza w rejonie Kotliny Jeleniogórskiej, Gór Izerskich i Karkonoszy”

(nr CZ.11.1.23/0.0/0.0/16_023/0000905)

- danie na ciepło (do wyboru 3 rodzaje, w tym jedno wegetariańskie), np. kielbaska, jajecznica, zapiekanka);
 - warzywa w plasterkach (np. pomidor, ogórek);
 - dżem (do wyboru 2 rodzaje);
 - półmisek z owocami;
 - pieczywo;
 - masło;
 - kawa lub herbata;
 - dwa rodzaje soków owocowych, woda gazowana i niegazowana (do wyboru).
- b) serwis kawowy w trakcie szkolenia zawierający co najmniej:
- wodę mineralną gazowaną i niegazowaną;
 - dwa rodzaje soków;
 - herbatę czarną tradycyjną;
 - kawę;
 - mleczko do kawy;
 - cukier;
 - ciasto (do wyboru 2 rodzaje);
 - kruche drobne przekąski (słone lub słodkie, w tym np. herbatniki);
 - półmisek z owocami.
- 3) wielkości porcji zgodne ze standardem, przy zachowaniu Norm żywnościowych.
- 4) odpowiednią obsługę oraz, w razie konieczności, modyfikację zamówienia uwzględniając ewentualną dietę poszczególnych uczestników szkolenia.
- 5) smak i podanie posiłków charakteryzujące się wysoką jakością.
- 8. WYMAGANIA DOTYCZĄCE ZAKWATEROWANIA:**
- 1) WYKONAWCA zapewni zakwaterowanie dla trzydziestoosobowej grupy szkoleniowej w pokojach jedno i dwuosobowych z samodzielną łazienką wyposażoną co najmniej w toaletę, umywalkę, prysznic lub wannę.
 - 2) WYKONAWCA, w ramach realizacji przedmiotu zamówienia, w każdym pokoju udostępni uczestnikom szkolenia Internet za pośrednictwem sieci WiFi.
- 9.** Szczegółowy opis przedmiotu umowy określa *Zapytanie ofertowe – zaproszenie do złożenia oferty* oraz oferta WYKONAWCY. Strony oświadczają, że są w posiadaniu w/w dokumentów.

Program Interreg V-A Republika Czeska – Polska
„Wzmocnienie bezpieczeństwa wspólnego pogranicza w rejonie Kotliny Jeleniogórskiej,
Gór Izerskich i Karkonoszy”
(nr CZ.11.1.23/0.0/0.0/16_023/0000905)

§ 2

Ustala się termin wykonania zamówienia: w dniach **18 – 19 maja 2018 r.**

§ 3

WYKONAWCA umożliwi ZAMAWIAJĄCEMU, na czas szkolenia, oznakowanie sali szkoleniowej materiałami o wizualizacji zgodnej z wymogami Projektu.

§ 4

1. Osobą odpowiedzialną za realizację zamówienia ze strony WYKONAWCY jest
2. Osobą uprawnioną przez ZAMAWIAJĄCEGO do nadzorowania należytego wykonania przedmiotu umowy jest – w Wydziale Zarządzania Kryzysowego i Spraw Obronnych Starostwa Powiatowego w Jeleniej Górze, tel.:
3. Strony zobowiązują się do wzajemnego i niezwłocznego powiadamiania się na piśmie o zaistniałych przeszkodach w wypełnianiu wzajemnych zobowiązań w trakcie trwania umowy.

§ 5

1. Za wykonanie przedmiotu umowy strony ustalają wynagrodzenie dla WYKONAWCY w wysokości (koszt całkowity) brutto zł słownie:
2. Wynagrodzenie, o którym mowa w ust. 1 obejmuje:

Lp.	Usługa	Cena netto (zł)	podatek VAT (%)	Cena brutto (zł)	Uwagi
1.	Wynajęcie sali szkoleniowej -zgodnie z opisem § 1 ust. 5 i 6 niniejszej umowy				
2.	Wyżywienie 60 uczestników dwudniowego szkolenia - zgodnie z opisem § 1 ust. 7 niniejszej umowy				
3.	Zakwaterowanie dla 30 osób w pokojach dwuosobowych w terminie 18-19 maja 2018 r. - zgodnie z opisem § 1 ust. 8				

Program Interreg V-A Republika Czeska – Polska
„Wzmocnienie bezpieczeństwa wspólnego pogranicza w rejonie Kotliny Jeleniogórskiej,
Gór Izerskich i Karkonoszy”
(nr CZ.11.1.23/0.0/0.0/16_023/0000905)

	niniejszej umowy			
4.	SUMA:			-----

§ 6

1. Za wykonanie przedmiotu umowy WYKONAWCA wystawi fakturę VAT lub rachunek na: **Powiat Jeleniogórski, ul. Kochanowskiego 10, 58-500 Jelenia Góra, NIP: 611-250-35-48.**
2. Wynagrodzenie płatne będzie w formie przelewu z rachunku ZAMAWIAJĄCEGO na rachunek WYKONAWCY: (zostanie podany), w terminie 14 dni od daty otrzymania prawidłowo wystawionej faktury VAT lub rachunku. Za dzień zapłaty strony ustalają dzień obciążenia rachunku ZAMAWIAJĄCEGO.
3. W wypadku niedotrzymania przez ZAMAWIAJĄCEGO terminów płatności, określonych w umowie, WYKONAWCY przysługuje prawo dochodzenia ustawowych odsetek.

§ 7

1. WYKONAWCA zobowiązany jest zapłacić ZAMAWIAJĄCEMU karę umowną w wysokości 15 % wynagrodzenia brutto, o którym mowa § 5 ust. 1 umowy, w przypadku odstąpienia przez ZAMAWIAJĄCEGO od umowy z powodu okoliczności, za które odpowiada WYKONAWCA.
2. WYKONAWCA zobowiązany jest do obniżenia wartości faktury VAT lub rachunku do 10% wartości umowy w przypadku wyraźnego obniżenia jakości usługi.
3. ZAMAWIAJĄCY zobowiązuje się do zwrotu poniesionych uzasadnionych kosztów przez WYKONAWCĘ w razie odstąpienia od umowy z przyczyn leżących po stronie ZAMAWIAJĄCEGO.
4. Strony zastrzegają sobie prawo dochodzenia odszkodowania przewyższającego wysokość kar umownych.
5. Kara, o której mowa w ust. 1, może być potrącona z wynagrodzenia należnego WYKONAWCY.
6. Strony uzgadniają, że w przypadku wystawienia wezwania do zapłaty kar umownych, termin płatności nie będzie dłuższy niż 7 dni licząc od dnia otrzymania wezwania do zapłaty kar umownych.

§ 8

1. W sprawach nieuregulowanych niniejszą umową zastosowanie mają przepisy Kodeksu cywilnego.



Program Interreg V-A Republika Czeska – Polska
„Wzmocnienie bezpieczeństwa wspólnego pogranicza w rejonie Kotliny Jeleniogórskiej,
Gór Izerskich i Karkonoszy”
(nr CZ.11.1.23/0.0/0.0/16_023/0000905)

2. Wszelkie spory wynikłe z realizacji niniejszej umowy strony będą się starały rozstrzygnąć na drodze polubownej. W sytuacji nie osiągnięcia porozumienia na drodze polubownej, spory będą rozstrzygane przez sąd właściwy dla siedziby ZAMAWIAJĄCEGO.
3. Wszelkie zmiany treści zawartej umowy lub jej uzupełnienia wymagają formy pisemnej w postaci aneksu podpisanego przez obie strony pod rygorem nieważności.

§ 9

Umowę sporządza się w czterech jednobrzmiących egzemplarzach na prawach oryginału – w tym trzy egzemplarze dla ZAMAWIAJĄCEGO, jeden egzemplarz dla WYKONAWCY.

ZAMAWIAJĄCY

WYKONAWCA